

2. I am responsible for maintaining supporting documentation for all receipts into the accounts and all disbursements out of the accounts under my control during the duration of my appointment. Supporting documentation includes bank statements and check copies, credit card statements and receipts, sales receipts, and other such forms of proof that support my reports. I understand that the court or any interested persons may request copies at any time.

본인은 본인의 임명 기간 중 본인이 관리하는 계좌로 입금되는 모든 항목에 대한 영수증과, 그 계좌로부터의 모든 지출에 대한 입증 서류를 유지할 책임을 부담합니다. 입증을 위한 문서에는 은행 명세서, 수표 사본, 신용카드 명세서와 영수증, 판매 영수증 및 기타 본인의 보고서를 뒷받침하는 그러한 양식의 증거가 포함됩니다. 본인은 법원 및 기타 모든 이해관계자가 언제든지 사본을 요청할 수 있음을 이해합니다.

3. If funds must be placed in a restricted account, I understand that any withdrawals require a court order. 자금이 제한 계좌에 입금되는 경우, 본인은 어떠한 인출도 법원의 명령이 필요함을 이해합니다.

The Acknowledgment of Deposit of Funds to Restricted Account (JDF 867) must be returned to the court as documentation that the funds were deposited, within 45 days or by _____ (date). 제한 계좌에 자금 입금 인정서(JDF 867)는 45 일 이내 또는 _____ (날짜) 까지 그 자금이 입금되었음을 입증하는 문서로서 법원에 제출되어야 합니다.

All requests for withdrawal must be in writing by submitting a Motion to Withdraw Funds (JDF 868). 인출을 위한 모든 요청은 자금 인출 신청서(JDF 868)를 제출함으로써 서면으로 작성해야 합니다.

The Restricted Account Report (JDF 896) is due on _____ (date) and every year thereafter on such day and month, unless I am notified by the court. 제한 계좌 보고서(JDF 896)는 _____ (날짜)에 제출해야 하며, 본인이 법원으로부터 통지를 받지 아니한 경우 이후 매년 해당 날짜 및 월에 제출해야 합니다.

4. I understand that the following reports and/or plans are due on _____ (date). 본인은 다음의 보고서 및/또는 계획서를 _____ (날짜)에 제출해야 함을 이해합니다.

Initial Guardian's Report/Care Plan - Adult (JDF 850)
초기 보호자 보고서/관리 계획 - 성인(JDF 850)

Conservator's Financial Plan with Inventory and Motion for Approval (JDF 882)
재고 및 승인 동의가 있는 후견인의 재무 계획(JDF 882)

5. I understand that the following reports are due on _____ (date) and every year thereafter on such day and month, unless I am notified by the court:

본인은 다음의 보고서를 _____ (날짜)에 제출해야 하며, 본인이 법원으로부터 통지를 받지 아니한 경우 이후 매년 해당 날짜 및 월에 제출해야 함을 이해합니다.

Guardian's Report - Minor (JDF 834)
보호자의 보고서 - 미성년자(JDF 834)

Guardian's Report - Adult (JDF 850) Conservator's Report (JDF 885)
보호자의 보고서 - 성인(JDF 850) 후견인의 보고서(JDF 885)

6. I understand that as a court-appointed guardian and/or conservator, I am required by law to report any known or suspected abuse, neglect, or exploitation of any at-risk elder (a person 70 years of age or older) to law enforcement. I understand that criminal penalties may result from failure to comply with this law. Please refer to § 18-6.5-108, C.R.S. for additional information.

본인은 법원이 지정한 보호자 및/또는 후견인으로서 법에 따라 위험에 처한 노인(70 세 이상인 사람)에 대한 일체의 알려지거나 의심되는 학대, 방치, 또는 착취 행위를 법 집행 기관에 보고해야 함을 이해합니다. 본인은 해당 법규를 준수하지 않음으로 인해 형사 처벌을 받을 수 있다는 것을 이해합니다. 추가 정보는 § 18-6.5-108, C.R.S.를 참고하십시오.

7. I understand that all reports must be filed on the most current version of the form and that the forms are available on the state court website: <http://www.courts.state.co.us>

본인은 모든 보고서가 최신 버전의 양식으로 제출되어야 하며, 해당 양식을 주 법원 웹사이트(<http://www.courts.state.co.us>)를 통해 이용할 수 있음을 숙지하였습니다.

By checking this box, I am acknowledging I am filling in the blanks and not changing anything else on the form. 이 박스를 체크함으로써, 본인은 빈칸을 채우고 이 양식의 다른 어떤 것도 변경하지 않을 것을 인정합니다.

By checking this box, I am acknowledging that I have made a change to the original content of this form. 이 박스를 체크함으로써, 본인은 이 양식의 원래 내용을 변경했음을 인정합니다.

My signature below indicates that I have read and understand my responsibilities as a newly appointed guardian and/or conservator.

아래에 기재된 본인의 서명은, 본인이 새로 임명된 보호자 및/또는 후견인으로서 부담할 책임에 대해 읽고 숙지하였음을 나타냅니다.

VERIFICATION

확인서

I declare under penalty of perjury under the law of Colorado that the foregoing is true and correct.

본인은 위의 진술이 진실되고 정확하며, 위증 시 콜로라도주 법령에 따라 처벌을 받을 것임을 선서합니다.

Executed on the _____ day of
_____의 날짜에 집행됨

(date)
(날짜)

Executed on the _____ day of
_____의 날짜에 집행됨

(date)
(날짜)

_____, _____,
(month) (year)
(월) (년)

_____, _____,
(month) (year)
(월) (년)

at _____
at

at _____
at

(city or other location, and state OR country)
(도시 또는 다른 위치, 및 주 또는 국가)

(city or other location, and state OR country)
(도시 또는 다른 위치, 및 주 또는 국가)

(printed name)
(이름)

(printed name)
(이름)

(Signature of Guardian/Conservator/Successor)
(보호자/후견인/후임자의 서명)

(Signature of Co-Guardian/Co-Conservator/Successor, if any)
(있는 경우, 공동보호자/공동후견인/공동후임자의 서명)